

schutz mit einer mehrfach gelagerten Gummipufferung versehen und verbessert auf diese Weise die Wirkung. Trifft die Staplerzinke auf den Regalsockel, absorbiert die Anprallvorrichtung einen Großteil der auftretenden Kräfte. Die Frontplatte weicht bis zu einem gewissen Grad ab, die Zinke rutscht vorbei und die Platte federt wieder in ihre Ausgangsposition zurück. „Der von uns entwickelte Anprallschutz geht weit über die aktuellen Anforderungen der Praxis hinaus. Das neue System bietet nicht nur direkten Schutz für Stapler und dementsprechend für die transportierte bzw. eingelagerte Ware, sondern es senkt gleichzeitig auch die Inspektions- und Wartungskosten, da das Material erheblich geschont wird“, erläutert Edwin Müller, kaufmännischer Geschäftsführer von Elvedi.

Weiterer Vorteil: Wenn das installierte Regalsystem bereits über standardmäßig gekantete Frontplatten verfügt, können diese entsprechend gelöst und nachträglich mit dem neuen, verbesserten Anprallschutz ausgestattet werden. Nach Ansicht Müllers unterstreicht das Unternehmen dadurch zusätzlich seine Position als Anbieter modular konzipierter Lösungen für mehr Sicherheit im Lager.

## Investition in Schnelligkeit

**UNTERNEHMEN.** Der Meisenheimer Lager-technik-Spezialist Bito investiert derzeit mehr als 700.000 Euro in eine neue Spritzgussmaschine zur Kunststoffverarbeitung mit integriertem Industrieroboter und rund 200.000 Euro in ein neues, leistungsfähiges und umweltfreundliches Kühlsystem. Durch diese Maßnahmen soll sich die Produktionskapazität im Bereich großer Maschinen um 25 Prozent erhöhen. Die neue Anlage dient der Herstellung verschiedener Behältertypen von 400 x 300 mm bis 600 x 400 mm. Hersteller der Spritzgussmaschine Duo Advanced, die 10 m lang, 5,50 m breit ist und fast 60 t wiegt, ist das österreichische Unternehmen Engel. Es handelt sich dabei nach Unternehmensangaben um die schnellste derzeit am Markt verfügbare Maschine dieser Größenordnung. Die Produktionsleistung liegt bei bis zu 1700 Behältern pro Arbeitstag.

## Farbspritzen ohne Sprühnebel!

Mit **METACAP** Spritzpistolen



**UMWELTPREIS 2000 der Hansestadt Rostock**

<http://www.metacap.de> • E-Mail: [Info@metacap.de](mailto:Info@metacap.de)  
 METACAP GMBH • Siemensstraße 9  
 23560 Lübeck • Tel. 04 51/5 82 00 91 • Fax 58 13 12

## The Power of Perfection



**80V AC  
Technik**

**VOTEX-BISON**

- 4-Wege-Elektro-Seitenstapler bis 20 t
- Fahrerlose Transportsysteme
- Elektro-Hubfahrzeuge bis 30 t



Deutschland · Tel.: +49 (0) 661/2095 · [info@votex-bison.com](mailto:info@votex-bison.com) · [www.votex-bison.com](http://www.votex-bison.com)  
 Niederlande · Tel.: +31 (0) 26 4790600



### **Die Firma Lützenkirchen Lagertechnik GmbH plant, produziert und montiert Lager- und Betriebseinrichtungen alles aus einer Hand.**

Schwerpunkt der Produktion ist die Herstellung von Regalsystemen mit aufgebauten Regalbediengeräten und Sonderkonstruktionen zu Serienpreisen. Als anerkannter Schweißfachbetrieb mit Zulassung liefert das Unternehmen Sonderanfertigungen im Ausstattungsbereich bis zu kompletten Regalhallen. Im Oktober 2001 konnte der Betriebsneubau mit Produktionshalle und Büroflächen in Leichlingen bezogen werden. Hier werden von einem Team aus 19 Mitarbeitern spezielle Lager- und Betriebseinrichtungen hergestellt, die weltweit bei namhaften Firmen im Einsatz sind.

**Produktionsprogramm:** Regalbediengeräte, Palettenregale, Verschieberegale, Kragarmregale, Wabenregale, Schwerlastschubladen, Bühnenbeschickung, Transportgeräte, Lagerbühnen, Lohnarbeit, Lagerlift, Blechlagertürme, Sonderkonstruktionen.



**Lützenkirchen Lagertechnik GmbH**

Walter-Frese-Straße 11 · D-42799 Leichlingen  
 Tel.: +49 (0) 21 75/89 79-0 · Fax: +49 (0) 21 75/89 79-17  
[www.luetzenkirchen.net](http://www.luetzenkirchen.net) · [info@luetzenkirchen.net](mailto:info@luetzenkirchen.net)